



SmartLetLoose/ONE



EN 12094-1

Modulo di estinzione

La scheda deve essere alloggiata all'interno delle centrali modello SmartLight e SmartLine prodotte dalla INIM Electronics.

Per la configurazione della scheda e per ulteriori informazioni fare riferimento al manuale istruzioni allegato con le centrali di rivelazione incendio all'interno della quale si intende alloggiare la scheda.

Di seguito sono riportate rispettivamente le certificazioni delle centrali SmartLight, SmartLine020 e SmartLine036 equipaggiate con la scheda SmartLetLoose/ONE

Marcatura CE

0051	0051	0051																																																																		
INIM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Monteprandone (AP) - Italy 09 0051-CPR-0244	INIM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Monteprandone (AP) - Italy 07 0051-CPR-0121	INIM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Monteprandone (AP) - Italy 08 0051-CPR-0147																																																																		
EN 12094-1:2003 SmartLetLoose/ONE installata in centrali di controllo e segnalazione SmartLight/G e SmartLight/S Dispositivo elettrico automatico di comando e gestione spegnimento e di ritardo per impiego come parte di un sistema di estinzione a gas installato negli edifici e parte di un sistema completo Classe ambientale: A Grado di protezione: IP30 1 zona di scarica CO ₂ , gas inerti, idrocarburi alogenati Condizione attivata del ritardo nella risposta: massimo 3s Attivazione del ritardo della risposta delle uscite: massimo 1s	EN 12094-1:2003 SmartLetLoose/ONE installata in centrali di controllo e segnalazione SmartLine020-2 e SmartLine020-4 Dispositivo elettrico automatico di comando e gestione spegnimento e di ritardo per impiego come parte di un sistema di estinzione a gas installato negli edifici e parte di un sistema completo Classe ambientale: A Grado di protezione: IP30 1 zona di scarica CO ₂ , gas inerti, idrocarburi alogenati Condizione attivata del ritardo nella risposta: massimo 3s Attivazione del ritardo della risposta delle uscite: massimo 1s	EN 12094-1:2003 SmartLetLoose/ONE installata in centrali di controllo e segnalazione SmartLine036-4 Dispositivo elettrico automatico di comando e gestione spegnimento e di ritardo per impiego come parte di un sistema di estinzione a gas installato negli edifici e parte di un sistema completo Classe ambientale: A Grado di protezione: IP30 1 zona di scarica CO ₂ , gas inerti, idrocarburi alogenati Condizione attivata del ritardo nella risposta: massimo 3s Attivazione del ritardo della risposta delle uscite: massimo 1s																																																																		
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ritardo di risposta (tempo di risposta)</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Affidabilità di funzionamento</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Durabilità</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <th>Opzioni fornite</th> <th>Prestazione</th> </tr> <tr> <td>4.17 Ritardo del segnale di estinzione</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.21 Controllo del tempo di allagamento</td> <td>PASS</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS	Affidabilità di funzionamento	PASS	Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS	Durabilità	PASS	Opzioni fornite	Prestazione	4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS	4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS	4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS	4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS	4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ritardo di risposta (tempo di risposta)</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Affidabilità di funzionamento</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Durabilità</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <th>Opzioni fornite</th> <th>Prestazione</th> </tr> <tr> <td>4.17 Ritardo del segnale di estinzione</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.21 Controllo del tempo di allagamento</td> <td>PASS</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS	Affidabilità di funzionamento	PASS	Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS	Durabilità	PASS	Opzioni fornite	Prestazione	4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS	4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS	4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS	4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS	4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Caratteristiche essenziali</th> <th>Prestazione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ritardo di risposta (tempo di risposta)</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Affidabilità di funzionamento</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>Durabilità</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <th>Opzioni fornite</th> <th>Prestazione</th> </tr> <tr> <td>4.17 Ritardo del segnale di estinzione</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza</td> <td>PASS</td> </tr> <tr> <td>4.21 Controllo del tempo di allagamento</td> <td>PASS</td> </tr> </tbody> </table>	Caratteristiche essenziali	Prestazione	Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS	Affidabilità di funzionamento	PASS	Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS	Durabilità	PASS	Opzioni fornite	Prestazione	4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS	4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS	4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS	4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS	4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS
Caratteristiche essenziali	Prestazione																																																																			
Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS																																																																			
Affidabilità di funzionamento	PASS																																																																			
Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS																																																																			
Durabilità	PASS																																																																			
Opzioni fornite	Prestazione																																																																			
4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS																																																																			
4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS																																																																			
4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS																																																																			
4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS																																																																			
4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS																																																																			
Caratteristiche essenziali	Prestazione																																																																			
Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS																																																																			
Affidabilità di funzionamento	PASS																																																																			
Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS																																																																			
Durabilità	PASS																																																																			
Opzioni fornite	Prestazione																																																																			
4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS																																																																			
4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS																																																																			
4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS																																																																			
4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS																																																																			
4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS																																																																			
Caratteristiche essenziali	Prestazione																																																																			
Ritardo di risposta (tempo di risposta)	PASS																																																																			
Affidabilità di funzionamento	PASS																																																																			
Caratteristiche prestazionali in condizioni di incendio	PASS																																																																			
Durabilità	PASS																																																																			
Opzioni fornite	Prestazione																																																																			
4.17 Ritardo del segnale di estinzione	PASS																																																																			
4.18 Segnale che rappresenta il flusso dell'agente estinguente	PASS																																																																			
4.19 Sorveglianza dello stato dei componenti	PASS																																																																			
4.20 Dispositivo di prolungamento emergenza	PASS																																																																			
4.21 Controllo del tempo di allagamento	PASS																																																																			

Dichiarazioni di prestazione, dichiarazioni di conformità e certificati relativi alla scheda oggetto di questo manuale possono essere scaricati dal seguente indirizzo web:

www.inim.it/certifications

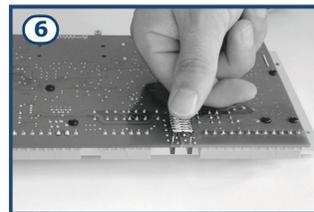
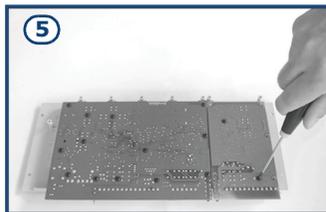
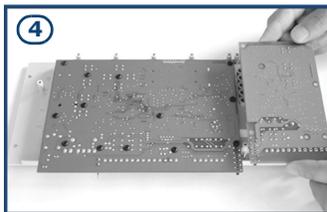
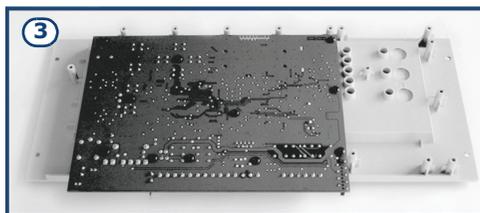
Contenuto della scatola

La scheda SmartLetLoose/ONE è fornita imballata in una scatola di cartone.

All'interno della scatola, oltre alla scheda di estinzione (IN015), si trova un sacchetto di plastica contenente:

- Cavallotto di collegamento tra scheda di estinzione e scheda SmartLight/SmartLine
- Viti di fissaggio
- Resistenze e diodi di fine linea

Installazione



1. Svitare le quattro viti di fissaggio del coperchio metallico e togliere il coperchio.
2. Svitare le quattro viti di fissaggio del cestello in plastica e rimuovere il cestello.
3. Ruotare la scheda SmartLight/SmartLine nella posizione indicata in figura.
4. Posizionare la scheda di estinzione nella sua sede.
5. Fissare la scheda di estinzione tramite le viti fornite.
6. Cavallottare tutti i PIN J17 della scheda SmartLight (PIN J13 per la scheda SmartLine) con i PIN J2 della scheda di estinzione.
7. Portare la scheda SmartLight/SmartLine nella posizione originale.
8. Rimontare il cestello in plastica.

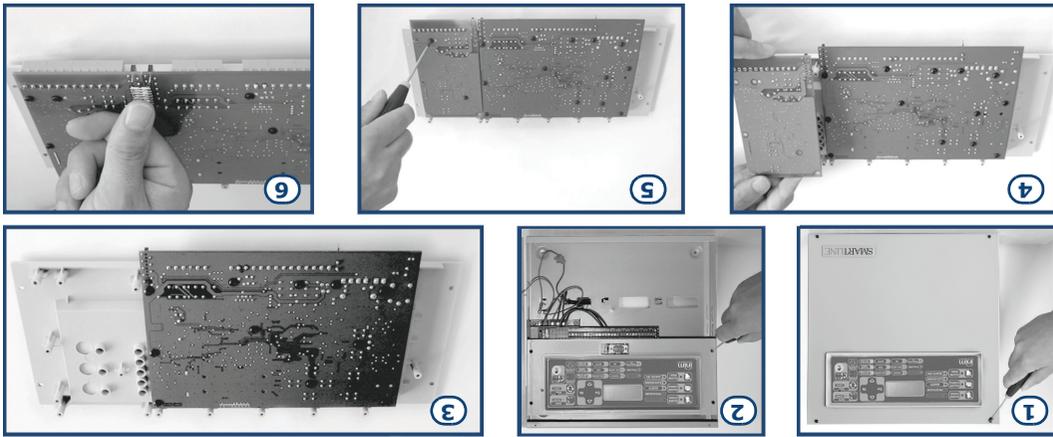
inim[®]
Evolving Protection

INIM Electronics s.r.l.
via Dei Lavoratori 10, Centobuchi
63076, Montepandone, (AP) Italy
Tel. +39 0735 70 50 07
Fax + 39 0735 70 49 12
www.inim.it
info@inim.it

Le informazioni contenute nel presente foglio sono soggette a modifiche senza preavviso e non rappresentano un impegno da parte della INIM Electronics.



Installation instructions



1. Unscrew the four securing screws and remove the metal frontplate.
2. Move the Smartlight/Smartline board into the position shown in figure.
3. Locate the extinguishant control board in its housing.
4. Using the screws provided, secure it in place.
5. Connect PINS J17 on the Smartlight board (PINS J13 on the Smartline board) respectively to PINS J2 on the board.
6. Replace the board support.



Evolving Protection

INIM Electronics s.r.l.

Via Dei Lavoratori 10, Centobuchi
63076, Monteprandone, (AP) Italy

Tel. +39 0735 70 50 07
Fax +39 0735 70 49 12

www.inim.it
info@inim.it



The information in this leaflet is subject to change without prior notice, and in no way constitutes a commitment on behalf of INIM Electronics.



SmartletLoose/ONE

Extinguishant control board

This board must be housed inside the casing of either a Smartlight or Smartline control panel manufactured by INiM Electronics.

For information regarding the configuration of the board and the board details, refer to the instructions manual of the fire alarm panel concerned.

The following are respectively certifications of Smartlight, Smartline020 and Smartline036 control panels equipped with the SmartletLoose/ONE board.

 <p>0051</p>	<p>INiM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy</p> <p>0051-CPR-0147</p> <p>08</p> <p>EN 12094-1:2003</p> <p>SmartLoose/ONE installed into control and indicating equipment Smartline036-4</p> <p>Electrical and automatic control and delay device for gas extinguishing systems installed in buildings and part of a complete system</p> <p>Environmental class: A Degree of protection: IP30 1 flooding zone CO₂ inert gas, halogenated hydrocarbons Response delay activation condition: max 3s</p>	<table border="1"> <tr><td>Essential characteristics</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>Response delay (response time)</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Operational reliability</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Performance under fire condition</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Duration</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Options provided</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>4.17 Delay of extinguishing signal</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.19 Monitoring of the status of components</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.20 Emergency hold device</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.21 Control of flooding time</td><td>PASS</td></tr> </table>	Essential characteristics	Performance	Response delay (response time)	PASS	Operational reliability	PASS	Performance under fire condition	PASS	Duration	PASS	Options provided	Performance	4.17 Delay of extinguishing signal	PASS	4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS	4.19 Monitoring of the status of components	PASS	4.20 Emergency hold device	PASS	4.21 Control of flooding time	PASS
Essential characteristics	Performance																							
Response delay (response time)	PASS																							
Operational reliability	PASS																							
Performance under fire condition	PASS																							
Duration	PASS																							
Options provided	Performance																							
4.17 Delay of extinguishing signal	PASS																							
4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS																							
4.19 Monitoring of the status of components	PASS																							
4.20 Emergency hold device	PASS																							
4.21 Control of flooding time	PASS																							
 <p>0051</p>	<p>INiM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy</p> <p>0051-CPR-0121</p> <p>07</p> <p>EN 12094-1:2003</p> <p>SmartletLoose/ONE installed into control and indicating equipment Smartline020-2 and Smartline020-4</p> <p>Electrical and automatic control and delay device for gas extinguishing systems installed in buildings and part of a complete system</p> <p>Environmental class: A Degree of protection: IP30 1 flooding zone CO₂ inert gas, halogenated hydrocarbons Response delay activation condition: max 3s</p>	<table border="1"> <tr><td>Essential characteristics</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>Response delay (response time)</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Operational reliability</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Performance under fire condition</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Duration</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Options provided</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>4.17 Delay of extinguishing signal</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.19 Monitoring of the status of components</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.20 Emergency hold device</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.21 Control of flooding time</td><td>PASS</td></tr> </table>	Essential characteristics	Performance	Response delay (response time)	PASS	Operational reliability	PASS	Performance under fire condition	PASS	Duration	PASS	Options provided	Performance	4.17 Delay of extinguishing signal	PASS	4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS	4.19 Monitoring of the status of components	PASS	4.20 Emergency hold device	PASS	4.21 Control of flooding time	PASS
Essential characteristics	Performance																							
Response delay (response time)	PASS																							
Operational reliability	PASS																							
Performance under fire condition	PASS																							
Duration	PASS																							
Options provided	Performance																							
4.17 Delay of extinguishing signal	PASS																							
4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS																							
4.19 Monitoring of the status of components	PASS																							
4.20 Emergency hold device	PASS																							
4.21 Control of flooding time	PASS																							
 <p>0051</p>	<p>INiM ELECTRONICS S.R.L. Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi 63076 Montepandone (AP) - Italy</p> <p>0051-CPR-0244</p> <p>09</p> <p>EN 12094-1:2003</p> <p>SmartletLoose/ONE installed into control and indicating equipment Smartlight and SmartlightS</p> <p>Electrical and automatic control and delay device for gas extinguishing systems installed in buildings and part of a complete system</p> <p>Environmental class: A Degree of protection: IP30 1 flooding zone CO₂ inert gas, halogenated hydrocarbons Response delay activation condition: max 3s</p>	<table border="1"> <tr><td>Essential characteristics</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>Response delay (response time)</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Operational reliability</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Performance under fire condition</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Duration</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>Options provided</td><td>Performance</td></tr> <tr><td>4.17 Delay of extinguishing signal</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.19 Monitoring of the status of components</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.20 Emergency hold device</td><td>PASS</td></tr> <tr><td>4.21 Control of flooding time</td><td>PASS</td></tr> </table>	Essential characteristics	Performance	Response delay (response time)	PASS	Operational reliability	PASS	Performance under fire condition	PASS	Duration	PASS	Options provided	Performance	4.17 Delay of extinguishing signal	PASS	4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS	4.19 Monitoring of the status of components	PASS	4.20 Emergency hold device	PASS	4.21 Control of flooding time	PASS
Essential characteristics	Performance																							
Response delay (response time)	PASS																							
Operational reliability	PASS																							
Performance under fire condition	PASS																							
Duration	PASS																							
Options provided	Performance																							
4.17 Delay of extinguishing signal	PASS																							
4.18 Signal representing the flow of extinguishing agent	PASS																							
4.19 Monitoring of the status of components	PASS																							
4.20 Emergency hold device	PASS																							
4.21 Control of flooding time	PASS																							

CE mark

Declarations of performance, declarations of compliance and certificates relating to the products mentioned in this manual can be downloaded from the following website:

www.inim.it/certifications

Box contents

The SmartletLoose/ONE (IN015) comes in a cardboard box complete with a plastic bag containing:

- Dual entry strip-line connector for board-to-board connection
- Securing screws
- Resistors and EOL diodes